



BENUTZERINFORMATION FÜR DIE HÖRLUCHS® PRODUKTE SOWEI SLEEP (IIC), SOWEI AQUA & SOWEI SURF

RICHTIGES EINSETZEN DER OTOPLASTIK

Ihr persönlicher Komfortschutz **Hörлуchs® SOWEI SLEEP, SOWEI SLEEP IIC, SOWEI AQUA** oder **SOWEI SURF** ist mit einer Seitenmarkierung gekennzeichnet. Die rechte Otoplastik mit „R“, die linke mit „L“. **Bitte achten Sie darauf, dass das Produkt stets in das richtige Ohr eingesetzt wird.**

Greifen Sie Ihr Hörлуchs® Produkt stets zwischen Daumen und Zeigefinger und beginnen Sie mit dem rechten Gehörschutz. Setzen Sie den Gehörgangzapfen des Produkts in den Ohrkanal. Mit leichtem Drehen nach vorne führen Sie es in die Ohrmuschel ein. In manchen Fällen wird das Einsetzen durch leichtes Ziehen am Ohrläppchen erleichtert. Vergewissern Sie sich, dass sich die Otoplastik in die obere Ohrfalte (bei Concha-Produkten) einfügt.

BITTE BEACHTEN SIE

Achten Sie regelmäßig darauf, dass das Produkt keine Beschädigungen aufweist und stets voll funktionstüchtig ist. Vermeiden Sie ein bewusstes Überdehnen des Silikonmaterials. Wir empfehlen eine regelmäßige Überprüfung durch den Hörakustiker.

ACHTUNG

Die oben genannten Produkte sind nicht als Gehörschutz geprüft und zugelassen! Eine Verwendung als PSA (persönliche Schutzausrüstung) ist demnach nicht zulässig.

Um Ihr Ohr wirkungsvoll vor gefährlichem und schädlichem Lärm zu schützen, benutzen Sie bitte stets einen Gehörschutz mit Baumusterprüfung!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Ihr Produkt dient zur Erhöhung des Komforts bei störenden Geräuschen oder zum Schutz vor eindringendem Spritzwasser (bei korrekter Anpassung und Anbringung). **Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und daher nicht zulässig!**

AUFBEWAHRUNG & REINIGUNG

Bewahren Sie Ihr persönliches Hörлуchs® Produkt bei Nichtgebrauch stets im mitgelieferten Etui auf.

Reinigen Sie Ihr Produkt regelmäßig. Hierzu empfehlen wir unsere auriFIX® Reinigungsserie. Auch Wasser und milde Seife können verwendet werden. Nach vollständigem Trocknen bewahren Sie Ihre Otoplastik bitte im mitgelieferten Schutzetui auf. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Weitere Angaben können vom Hersteller angefordert werden.

Wird die Otoplastik an einem trockenen, sauberen Ort gelagert und die Hinweise zur Aufbewahrung und Pflege berücksichtigt, ist eine Lagerdauer von fünf Jahren, ab Fertigungsdatum gegeben. Das Fertigungsdatum finden Sie auf der Etuirückseite. Bei Transport und Lagerung liegt der empfohlene Temperaturbereich zwischen 0°-35° C. **Eine Lagerung bei mehr als 55° C ist nicht zulässig!**



USER INFORMATION FOR THE HÖRLUCHS® PRODUCTS SOWEI SLEEP (IIC), SOWEI AQUA & SOWEI SURF

CORRECT INSERTION OF THE EARMOULD

Your personal comfort protection **Hörluchs® SOWEI SLEEP, SOWEI SLEEP IIC, SOWEI AQUA or SOWEI SURF** is marked with a side mark. The right earmould with „R“, the left with „L“. **Please make sure that the product is always inserted in the correct ear.**

Always grip your Hörluchs® product between your thumb and index finger and start with the right earmould. Place the ear canal pin of the product into the ear canal. With a slight forward twist, insert it into the pinna. In some cases, insertion is facilitated by gently pulling on the earlobe. Make sure that the earmould fits into the upper ear fold (for concha products).

PLEASE NOTE

Regularly check that the product is not damaged and that it is always fully functional. Avoid deliberately overstretching the silicone material. We recommend a regular check by your hearing care professional.

ATTENTION

The above products have not been tested and approved as hearing protection! Use as PPE (personal protective equipment) is therefore not permitted.

To protect your ear effectively against dangerous and harmful noise, please always use hearing protection with type approval!

INTENDED USE

Your product is intended to increase comfort in the event of disturbing noises or to protect against the penetration of splash water (when correctly fitted and attached). **Any other use is not intended and therefore not permitted!**

STORAGE & CLEANING

Always store your personal Hörluchs® product in the supplied case when not in use.

Clean your product regularly. We recommend our auriFIX® cleaning products. Water and mild soap can also be used. When completely dry, please store your earmould in the protective case provided. This product may suffer from certain chemical substances. Further information can be obtained from the manufacturer.

If the earmould is stored in a dry, clean place and the instructions for storage and care are followed, it will last for five years from the date of manufacture. The date of manufacture can be found on the back of the case. **For transport and storage, the recommended temperature range is between 0°-35° C. Storage at more than 55° C is not permitted!**